ABONAȚII „UNIVERSULUI"

cari vor trimite direct Societății „Franco-Române" secțiunea „Universul", București calea Griviței 23, suma de lei 660.— vor primi:

1) O POLIȚA NOUA DE ASIGURARE DE 20.000 LEI cu amortizare și premii în bani și lozuri ale Loteriei Statului achitată înainte pe 3 luni, participând la tragerile Societății din lunile Aprilie, Mai și Iunie 1941.

2) UN SFERT DE LOZ AL LOTERIEI STATULUI PENTRU CLASA 4-a — CONFORM NOULUI PLAN — IN VALOARE DE LEI 1000—, participând la tragerile clasei a 4-a din 15 și 16 Aprilie 1941.

Acești abonați ai „Universului" primesc scutire de rate pe baza abonamentului și anume: pentru fiecare abonament anual se eliberează de plată 4 rate lunare a lei 220.—, dela sfârșitul asigurării. In felul acesta, durata plății primelor, care pentru această asigurare este de 10 ani, se reduce pentru abonat la 7 ani.

Continuând plata ratelor de asigurare de lei 220.— lunar vor mai primi în dar:

1. **La achitarea ratei a 4-a lunare un cuțitaș cu două limbi și tirbușon;**

2. **La achitarea ratei a 12-a lunare, una casetă cu 6 cești și 6 farfurioare de Karlsbad.**

Se poate cere trecerea dela o asigurare veche la o asigurare nouă, în condițiunile sus arătate.

APARTAMENTE DE INCHIRIAT

In str. N. Golescu No. 20 și Calea Griviței No. 23 Vizitarea apartamentelor se poate face zilnic între orele 10 — 12 și 15 — 18. Doritori sunt rugați a se adresa la Soc. de Asigurări „FRANCO-ROMANĂ", Calea Griviței No. 23 4900

Romanul englezesc de astăzi

In versiunile d-lui Iuliu Giurgea

E neîndoelnic faptul că unii scriitori de astăzi ne-au obișnuit cu romane ușoare, mai mult distractive, în scopul evident de a nu obosi spiritele, ci de a le procura mai de grabă o amuzare ieftină și comodă. Aceasta ar fi o înlesnire sigură și pentru scriitori, cari n'au nevoe de muncă trudită, documentări și pătrunderi adânci în labirintul sufletesc al lumii moderne, întrucât scrierile lor au aproape unica tendință de a potoli nervii cititorilor, de a le asigura o siestă ușoară și un divertisment sufletesc înainte de culcare. Genul romanelor vechi, studiate, din pleiada romancierilor de odinioară, — Balzac, Zola, Daudet, Maupassant, Anatole France, Blasco Ibanez și încă alții aproape, contemporani — a fost lăsat în părăsire pretutindeni, afară de țările de limbă engleză, unde se cultivă cu frenezie romanul de largă amploare, înfățișând nu simple fragmente din lumea noastră, ci epoci întregi, caracterizări de suflete în lumea colectivă, în care fiecare se mișcă cu lumea sufletului său.

In genul acesta citām romanele lui A. J. Cronin, John Galsworthy, Pearl S. Buck și alți romancieri de rasă anglo-saxonă cari ne înfățișează nu colțișoare de lume, ci lumea însăși, întreagă, cu orizonturi largi, scrieri în care ți se pare că te rătăcești ca'ntr'un labirint de nepătruns dar în spațiul cărora te introduce și te conduce cu grijă scriitorul însuși, care-ți descurcă admirabil tot rostul lumii pe care ți-o înfățișează în dimensiuni atât de mari, la fel cu pictorul de compoziții care te pune în fața unor planuri diferite din care îți lămurești singur planul principal și pe celelalte în ordine corespunzătoare.

In felul acesta se prezintă romanele traduse de d. Iuliu Giurgea, într'un stil cursiv, limpede și pe deplin înțeles, chiar învățător.

Iată-l pe A. J. Cronin, în „*Sub stele*", descriindu-ne viața necăjită a lucrătorilor din mine, dintre cari unii ajung la înalte demnități spre folosul celor lăsați în urmă, iar alții se ridică pe spinarea lor, dar ca să pornească apoi tot împotriva lor. Asupra acestui roman de mare interes social s'a scris la timp în coloanele acestui ziar.

Alt roman de mare însemnătate socială, este opera scriitoarei americane Pearl S. Buck, care a trăit în China, primul ei soț fiind misionar creștin, astfel că cele descrise sunt realități crâncene din viața poporului chinez, pe care ajungem, grație acestor scrieri, să-l cunoaștem pe deplin.

Dela „*Vânt de răsărit, vânt dela apus*" ajungem la „*Casa de lut*" trilogie în care e vorba de țarina chineză, de *feciorii* generației următoare și de *Casa învrăjbită* de mai târziu. Scriitoarea ne introduce în viața unor generații succesive, ca să cunoaștem sufletul fiecăruia, spre a ne da seama de evoluția unui popor. După cum însăși spune în prefața triologiei, „*povestirea din prima carte nu este povestea unui fermier, ci a unui agricultor care se ridică oarecum mai sus decât ceilalți fermieri dimprejurul lui, un om care a trăit și va trăi totdeauna la țară, dar care și-a întrebuințat pământul drept temelie pentru înjghebarea unei familii*".

In cartea a doua e vorba de urmașii acestui fermier, a cărui vigoare se fărâmițează „*pe măsură ce trece vremea, trecând asupra fiilor lui*" până când se stinge în „*Casa învrăjbită*", din pricina moleșirii pricinuite de viața din belșug.

Cartea este la a doua ediție și ea ne arată trei epoci consecutive din viața poporului chinez, pe care-l vedem așa cum e, cu înălțările și scăderile sale, cu însușirile bune și defectele lui.

Alt roman, apărut de câteva zile, este intitulat „*Tenebre*" și în el John Galsworthy pune o temă sublimă: dragostea care trece dincolo de tenebrele eterne ale morții. Dar despre romanul acesta, într'o cronică viitoare.

LEONTIN ILIESCU

Memento

CALENDAR

DUMINICA 6 APRILIE

Ortodox: Evtihie Patr. Const.
Catolic: Celestin.
Protestant: Tiberiu.

*

Sub domnia lui **Constantin Mavrocordat**, Adunarea Moldovei hotărăște desrobirea țăranilor (1794).

*

Răs. soarelui 5.59; Ap. soarelui 18.42.

FAPTE ȘI GANDURI DIN ALTE VREMI

6 Aprilie

1859. A încetat din viață prepositul capitular Teodor Aaron.

El s'a născut în Ardeal la 6 Februarie 1803. Studiile le-a făcut la Sibiu, Blaj și Pesta, între care numără ca materii principale filosofia și teologia. După terminarea studiilor Teodor Aaron a ocupat la început câteva funcțiuni, de pildă: profesor de gimnaziu, paroh, protopop, canonic onorar, director la gimnaziul din Beiuș, și altele.

In anul 1842 a fost numit censor și revizor la tipografia Universității din Buda, iar la 1850, tot în aceeași localitate translator român pe lângă guvernul țării. In anul 1855 este numit canonic și director la seminarul din Oradea Mare, iar în anul 1857, luând ființă diecesa Lugoșului este numit preposit capitular.

Din lucrările sale, publicate, cităm: Scurtă apendice la istoria lui Petru Maior. Buda 1828; Catihetica practică sau arătarea cum să se propună învățăturile catihetice... Buda 1843; Cuvântări bisericești despre cele șapte păcate... Buda 1847; Anotări din Istoria eclesiastică, despre urzirea și lățirea credinței creștine, între Români. Pesta, 1850.

Tot în domeniul publicisticei trebue să amintim că, Teodor Aaron, pe lângă celelalte ocupațiuni, a fost și colaboratorul ziarului „Foaiei pentru minte, inimă și literatură", colaborând cu diferite articole literare.

George Dincă

RADIO

EMISIUNI IN LIMBA ROMANA ALE POSTURILOR STRAINE DE RADIO

— (Ora românească) —

6,30: DUNAREA (325,4 m.). și postul pe unde scurte D.X.O. (49.3 m.)
17,30: DUNAREA (325.4 m.).
18.20: ROMA (2RO) (19.7 m.—25.51 m.).
20.14: BUDAPESTA (549.5 m.).
20,30: DUNAREA (325.4 m.).
20.45: ATENA (499 m. — 42.4 m.).
21: GR. II Italian (263.2 m.—221.1 m.).
21: ROMA (2OR) (31.15 m. — 25.4 m.—19.61 m.).
21.35: BELGRAD (49.18 m.).
22.20: ROMA (2OR) (31.15 m. —25.4 m.—19.61 m.) numai Duminică.
22,30: DUNAREA (325.4 m.).

Nepotrivirile între programele publicate la această rubrică și emisiunile posturilor noastre de radio se datoresc faptului că schimbările ni se trimit după tipărirea ziarului.

DUMINICA 6 APRILIE

RADIO ROMANIA
1875 m. 160 kHz. 150 Kw.
RADIO BUCUREȘTI
364,5 m. 823 kHz. 12 Kw.
POSTUL PE UNDE SCURTE
32,4 m .9260 kHz. 2 Kw.

7.30—9.30: ORA DIMINEȚII.
9.30: ORA RELIGIOASĂ:
I. — Transmisiunea Serviciului Religios dela Sf. Patriarhie.
II. — P. C. Protos. Vasile Vasilache: Predică.

12.30: Orchestra simfonică a Armatei, dir. de Lt.-col. Ion Delu (transmisie dela Opera Română — Teatrul Regina Maria). Wagner: Preludiu din „Parsifal"; Bach: Concert Brandenburghez; Berlioz: Două dansuri din „Damnațiunea lui Faust". Pauză. Beethoven: Simfonia VIII-a.

13.15: Radio-jurnal (II).

13.30: Muzică de prânz. Orchestra Victor Predescu: Vin, cântec și femei—vals de Strauss; Un cântec vechiu—romanță și Unde ești mândruțo—cântec românesc de Nicușor Predescu; Noaptea asta toată lumea este a mea—cântec românesc de Vasilescu; Arii naționale.

13.50: Serviciul de știri germane.

14: Continuarea muzicii de prânz. Orchestra Victor Predescu: O mică serenadă de Becce; Dansul Dervișilor de Bendix; Studiul—melodie de Spiegler.

14.10: Radio-jurnal (III).

14.30: Continuarea muzicii de prânz. Orchestra Victor Predescu: Norinca—serenadă de Boulanger și Gelozie—tango de Gade; Sufletele, sufletele—cântec românesc și Ți-am scris o romanțe; Iubirea mea dragă, tango-rumbă de Liliana Delescu; Țigan pribeag—tango și In satul în care m'am născut de Dendrino; Doină și De când sunt în ostășie, cântec românesc de Liliana Delescu.

15: Radio-jurnal (IV); Jurnal cultural.

15.15: ORA OSTAȘULUI:

I. Semnalul; II. Imnul Regal (Fanfara); III. Crezul ostașului; IV. Deșteaptă-te Române. (Fanfara și Corul Copiilor de trupă dela Marele Stat Major); V. Cuvânt către ostași; VI. „Jurământul", Scenariu radiofonic de Dem. Psata. — Matei Basarab, Sorin Gabor; Vasile Lupu, Ovid Brădescu; Spătarul, Arsene Popovici; Stroe, N. Dimitriu; Toader, Dem. Psata; I-iul boier, N. Georgescu; Postelnicul, C. Botnărescu; Oșteanul, Cezar Teodoru; Crainicul, M. Zirra. — VII. România-marș (Fanfara și Corul Copiilor de trupă dela Marele Stat Major); VIII. Muzică românească (voce și orchestră): Soldățelul lui tăticu; Țara mea și mândra mea; Tot ce-i românesc nu piere (Fanfară și Cor), solist: Alexandru Grozuță; IX. „Jurământul" versuri de Vasile Militaru, recitate de Ion Aurel Manolescu; X. Fanfara și Corul Copiilor de trupă dela Marele Stat Major: La Arme; Marșul lui Iancu; XI. Semnalul.

18: Ing. Alex. Burnea: Inzestrarea gospodăriilor sătești cu mașini și unelte agricole prin cooperație.

18.15: Concert de muzică românească: D-ra Aurelia Dobrescu, voce, Corul „România" dirij. de N. Lungu și Gh. Popescu (voce): Aurelia Dobrescu (voce): Dima: Mugur Mugurel; Monția: Foaie verde sălcioară; Corul „România" dirij. de N. Lungu. Dima: Irmosul Bunei Vestiri; T. Teodorescu: Imnul Heruvimilor; G. Muzicescu: Psalm (Cine se va sui?); Gh. Popescu (voce). I. Popescu-Pasărea: a) Doină; b) Unde aud cucul; După Anton Pan; Mugur, mugurel; Corul „România" dirij. de N. Lungu. Sabin Drăgoi: Bănățeana; N. Lungu: Cântec de leagăn (solo: Arta Florescu); Aurelia Dobrescu (voce): E. Papp: Păstorița (versuri de Coșbuc); Brediceanu: a) Mult mă 'ntreabă inima; b) Drag mi-i mândro de tine; c) Doina Stăncuței; Gh. Popescu (voce): Doină-cântec popular; Cimpoiul—cântec popular românesc; Corul „România" dirij. de N. Lungu. Sabin Drăgoi: Idilă bihoreană; J. Moviiă: Bătuta.

19.20: ORA VESELĂ: „Leagăn de Iluzii", scenetă radiofonică de Ion Manu. — El, Ion Manu; Ea, Fifi Mihailovici-Fintești; Altul, Cezar Teodoru.

19.35: Nicolae Cucu (xilofon): Emil Ferstl: Dans spaniol; Fritz Kroeger: Ping-Pong; H. Bode: a) Săgeata-Galop; b) Frumoasa mea.

19.50: Serviciul de știri germane.

20: Radio-jurnal (V).

20.10: Muzică de dans (discuri): Tangouri de Barberis și de Rodriguez; Slow-fox și Foxtrot de Kreuder (Pian autorul); Vals din filmul „Patria" de Mackeben; Rumba de Cascata.

RADIO ROMANIA

20.30: Muzică românească (discuri): Ardeleana și învârtita; De nuntă și Hore din Budești.

RADIO BUCUREȘTI

20.30: Jurnalul pentru străinătate în limba turcă.

RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI

20.45: Patimile Domnului după Sfântul Evanghelist Matei, de J. S. Bach (transmisie dela Ateneul Român). Interpreții: Aurel Alexandrescu, tenor, evanghelist. — Dr. Alfred Witting, bas, Christus. — Alfred Schmidt, bariton, Marele Preot Juda. — Rosl Baumann Rădulescu, soprană; Mädi Fabricius, alto. — Corul Bach din Brașov și N. Rădulescu, clavecin. — Conducerea muzicală: Profesor Victor Bicherich.

22: Radio-jurnal (VI); Rezultatele sportive.

22.20: Muzică variată (discuri): Melodii de Lehar (pian: Peter Kreuder); Cântec pentru Nina de Scotto (voce: Tino Rossi).

RADIO ROMANIA

22.30: Muzică românească (discuri): Brâulețul ca la Muscel; In livezile lui Ion (voce: Toma Gau); Sârba lui douăzeci și doi și Sârba din Brădet.

RADIO BUCUREȘTI

22.30: Jurnalul pentru străinătate în limba greacă.

RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI

22.45: Muzică variată ușoară (discuri): Dans de Granados și Serenadă de Matats; Pentru o oră fericită, tango de Buder; Cântec vienez de Schmidseder (voce: Eric Helgar); Selecțiuni din filmul „Stelele strălucesc" de Leux (2 piane); Potpuriu de șlagăre de Plessow; Serenadă de Kreuder (voce: Rauta-Waara); Rumba de Léo.

23.15: Jurnalul pentru străinătate în limbile germană și italiană.

23.30: Muzică variată ușoară (discuri): Idilă de Lincke și Serenada de Toselli; Potpurii de cântece depe Rhin de Kernbach; Două melodii din filmul „Trei domni în frac" de Caslar (voce: T. Schipa); Vals de Brown și fox de Kirsten; Te-ai dus bade'n concentrare și Bade Ioane de Bojenescu (voce: Al. Bojenescu).

24: Jurnal pentru străinătate în limbile franceză și engleză.

0.15—0.30: Muzică variată ușoară (discuri): Fox de Henderson; Două tangouri de Codevilla.

LUNI 7 APRILIE

RADIO — ROMANIA
1875 m. 160 kHz. 150 Kw

RADIO — BUCUREȘTI
364,5 m. 823 kHz. 12 Kw.

Postul pe unde scurte
32,4 m. 9260 kHz. 2 Kw.

6.45—8.45: ORA DIMINEȚII: Muzică de dimineață; Radio-Jurnal (I); Concert de fanfară româno-german: Continuarea muzicei de dimineață.

12.30: Muzică de cameră (disc.): Quartetul No. 5 de Haydn (quartetul Calvet); Quartetul No. 2 in mi minor de Beethoven (quartetul Calvet).

13.15: Radio-Jurnal (II).

13.30: Muzică de prânz Orchestra Vasile Julea: Cântece naționale; Bomboane vieneze vals de I. Strauss; Țigan Pribeag tango de Dendrino; Hora lui Julea.

13.50: Serviciul de știri germane.

14: Continuarea muzicii de prânz Orchestra Vasile Julea: Romanțe și Cântece naționale.

14.10: Radio-jurnal (III).

14.30: Continuarea muzicii de prânz Orchestra Vasile Julea: Astă seară toată lumea este a mea de Vasilescu; Trei jocuri oltenești: 1) Țepușu; 2) Mândrele; 3) Leana de la Perișor; In satu'n care m'am născut de Dendrino; Doine și jocuri din Banat; Uite-te o clipă în ochii mei vals de Vasilescu; Crăițele și pintenii Călușarilor.

15: Radio-jurnal (IV); Jurnal cultural.

15.15: Muzică variată ușoară (disc.): Fox de Wiedoeft; Melodie de Mostazo (voce: Estrelita Castro); Tango bolero de Llossas.

18: Ce este mai frumos în Opera germană (discuri): Uvertura „Cosi fa tutte" de Mozart (orch. filarmonică din Berlin, dirij. de Schmidt Isserstedt); Arie din „Răpirea din Serai" de Mozart (voce: Adele Kern); Aria Lonorei din „Fidelio" de Beethoven (voce: Hilde Konetzni); Uvertură la „Freischutz" de Weber (orch. simfonică din Amsterdam dirij. de Willen Mengelberg); Arie din „Evanghelistul" de Reinzl (voce: Peter Anders); Finalul actului III din „Cavalerul rozelor" de Richard Strauss (voci: Lotte Lehmann, Elisabeth Schumann, Olszewska și Madin); Finalul actului III din Walkyria' de Wagner (voce: Frederich Schorr)

19: Cărți și reviste.

RADIO ROMANIA

19.15: Cântece românești. D-na Victoria Costescu-Duca și Nicolae Secăreanu: 1) D-na Victoria Costescu-Duca (voce) Montia: Gândul meu s'al dumitale; Trandafir frumos chitat; V. Popovici: Supărat puiul de-aseară; 2) N. Secăreanu (voce): G. Niculescu: Cântec din „Trandafirii roșii"; Cântec trist; Pessione: Legănuș gol; 3) D-na Victoria Costescu-Duca (voce): Borgovan: Cununiță de mirt verde; Măi băiete băețele; 4) Nicolae Secăreanu: Borgovan: Cântec de Leagăn; Montia: Ducem'ași și tot m'ași duce: 5) D-na Victoria Costescu-Duca: N. Oancea: Foaie verde de trifoi; Fire-ai maică blăstămată; Andreescu-Iași: Fluerașul.

RADIO BUCUREȘTI

19.15: Concert de pian — D-na Florica Mereuță: Brahms: intermezzo op. 117 No. 3; Brahms: Sonata in fa minor op. 2 in 4 părți.

RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI

19.50: Serviciul de știri germane.
20: Radio-jurnal (V).
20.10: Compozitori ardeleni — D-na Aurelia Cionca-pian: Guilelm Șerban: Temă și variațiuni; Joc românesc: Horă; Joc țărănesc.

RADIO ROMANIA

20.30: Muzică românească (disc.): Unde te duci dorule și Dodă frică mi-e că mor ca mâine (voce: Rodica Bujor); Hora lui Dobrică și Sârba lui Ilie.

RADIO BUCUREȘTI

20.30: Jurnalul pentru străinătate în limba turcă.
20.40: Muzică variată ușoară (disc.): Pizzicati-polca de Joh. și Jos. Strauss și Scene de Bal de Hellmesberger.

RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI

20.45: Dr. I. Stoichiță, Secretar General: Medicina preventivă ca factor de progres sanitar.

21: ORA ITALIEI:

I. Presa fascistă de I. Stănculescu-Mehedinți; II. Muzică italiană (disc.): Uvertură la „Semiramida" de Rossini orch. filarmonică din New-York, dir. de Arturo Toscanini); Preludiu și Allegro de Pugnani (viola: Lionel Terbis); Arie din „Amico Fritz" de Mascagni (voce: Maria Caniglia); Pavană din „Măștile" și Dansuri din „Iris" de Mascagni (orch. simfonică din Milano dirijată de Lorenzo Molajoli): III. Jurnalul italian.

22: Radio-jurnal (VI); Sport.

22.20: Valsuri germane (discuri): Seară de vară-vals de Waldteufel și Vals de Johann Strauss; Indra-vals de Lincke.

RADIO ROMANIA

22.30: Muzică românească (disc.): Sârba lui Ionel Țăranu și Cimpoiul; Nu-i bai (voce: Zavaidoc); Vine leica pe colnic și Hora Mărțișorului.

RADIO BUCUREȘTI

22.30: Jurnalul pentru străinătate în limba greacă.

RADIO ROMANIA ȘI RADIO BUCUREȘTI

22.45: Mozart: Quintet pentru clarinet și quartet de coarde — Nic. Broască (clarinet): Ion Lapoș (vioara I); Dumitru Botez (vioara II); Ion Ghiga (violă); Th. Lupu (violoncel).

23.15: Jurnalul pentru străinătate în limbile germană și italiană.

23.30: Muzică variată ușoară (disc.): Potpuriu de melodii de Morena; Berceuse de Rebinkoff și Capricciosa de Ries; Rumba și Conga de Oréfiche; Fox de Fredericks; Barcarola de Norton și Dans de Bucalossi.

24: Jurnalul pentru străinătate în limbile franceză și engleză.

0.15—0.30: Muzică variată ușoară (discuri): Frumoasa morăriță de Strube; Două melodii de Bruns; Potpuriu de Marșuri.

SITUAȚIA PE TEATRELE DE RĂZBOI

(Urmare din pagina I-a)

glez, vasele care s'au putut strecura până în portul Tripoli — căci o parte din ele au fost atacate și scufundate de vasele de război engleze — au pornit din Palermo și au navigat de-alungul coastelor Siciliei și apoi au trecut în apele teritoriale franceze ale Tunisiei, de unde au putut intra nevătămate în portul Tripoli. Alt port italian pe coasta Tripolitaniei, favorabil unei debarcări de trupe și material, nu există. Ori, această rută maritimă, din cauza canalului Siciliei și a apelor teritoriale franceze, din dreptul coastelor Tunisiei, prezintă condiții mai bune pentru trecerea vaselor de transport italiene, protejate de cele de război.

Eri, avioanele britanice din Libia au bombardat regiunea Marsa el Brega, unde erau concentrate coloane germane și italiene și Tripoli.

In Africa orientală italiană situația este următoarea: Trupele engleze din Eritreea, după ce au ocupat Asmara, s'au împărțit în două coloane: una, a pornit în direcția portului Massaua; iar alta, a pornit în direcția sud, în urmărirea detașamentelor italiene, care se retrag spre frontiera Abisiniei.

Eri dimineață comandantul militar al orașului Massaua a primit un ultimatum din partea comandantului forțelor britanice din Eritreea să nu fie distruse cele 14 vapoare din port, care sunt încărcate cu alimente, necesare populației.

In Abisinia, operațiuni sunt în curs în zona Auaș și nord de Neghelli. Trupele italiene, opun rezistență coloanelor britanice ce au ca obiectiv Addis Abeba.

Pe frontul italo-grec din Albania, duel de artilerie în mai multe sectoare.

R. S.

Ritmul viu al muncilor la câmp

După informațiile ministerului de agricultură

Potrivit comunicărilor primite de la ministerul agriculturii, campania agricolă de primăvară se desfășoară în condițiuni mai mult decât mulțumitoare, dacă ținem socoteală de concentrări, de rechiziții, de starea vitelor și a uneltelor. Agricultorii români își fac datoria cu prisosință.

Micii plugari au înțeles ce se caută pe piață, ce se plătește mai bine și s'au hotărît să cultive și să crească ceeace se cere.

Insămânțarea plantelor textile și uleioase va întrece prevederile oficiale. Cânepa ajunge la 100.000 hect., iar floarea soarelui la 400.000 hect. Leguminoasele — în special mazărea și măzărichea — s'au semănat în miazăzi și se seamănă în miazănoapte, pe întinderi ce depășesc așteptările. Chiar plantele medicinale, au început să fie cultivate în mare, cu pogonul. Iar cultura legumelor ia o desvoltare neașteptată, prin înmulțirea răsadnițelor și a grădinăriilor comune (pe sate).

Un miliard de lei s'a pus la dispoziția Camerelor agricole prin Institutul național al cooperației, pentru cumpărări de semințe.

Mașinile și uneltele cumpărate din Germania au venit, până acum în trei transporturi. Ele au fost dirijate, cu urgență, la județele cărora li s'au repartizat. Cele 25 tractoare, repartizate județului Tulcea sunt toate pe brazdă și — împreună cu cele zece date acum patru ani — au lucrat o suprafață importantă. Conducători de tractoare au fost formați din vreme, la cele 17 școli întemeiate din anul trecut.

Cele câteva mii de pluguri pentru vite, semănător, etc., cari ne-au sosit, sunt toate pe brazdă. Montarea lor nu durează de altfel decât o zi, două.

Cele 4.000.000 hect. se vor pune în cel mult 20 zile, începând cu lunca Dunării și sfârșind cu Moldova și Transilvania. Peste o săptămână, ritmul însămânțărilor va spori la 200.000—250.000 hect. pe zi.

CĂRȚI NOUI

Lt. Colonel magistrat V. Pantelimonescu: Codul Justiției Militare „Regele Mihai I"

(Cu trimiteri, adnotări și complectări)

In biblioteca juridică a ziarului „Universul" a apărut foarte interesanta lucrare juridică, cu titlul de mai sus, datorită distinsului magistrat militar lt.-colonel V. Pantelimonescu autorul unor numeroase și foarte apreciate lucrări juridice.

*

CODUL JUSTIȚIEI MILITARE ce ni-l prezintă d-sa, cuprinde două părți și anume:

PARTEA I-a care are textul Codului justiției militare (cu trimiteri), pus la curent cu toate modificările la zi.

Din acest punct de vedere amintim că dela promulgarea C. J. M. (20 Martie 1937) și până în prezent, acest Cod a fost modificat nu mai puțin de 15 ori și totuși nu există astăzi o ediție oficială cu toate aceste modificări.

Iată de ce susținem dela început că d. lt.-col. magistr. V. Pantelimonescu prin munca d-sale umple în primul rând, acest simțit gol.

Referindu-ne tot la partea I-a a lucrării, menționăm că sub diferite articole din C. J. M. sunt trecute numeroase și foarte importante adnotări din care citez adnotația privitoare la motivarea în fapt și în drept care este foarte complectă și în concordanță cu ultima jurisprudență. De asemenea sunt trecute și câteva importante jurisprudente ale I. C. de Cas. și justiție și ale C. Milit. de Cas. și justiție.

In sfârșit ca o inovație mai menționăm că toate articolele din Pr. Penală prevăzute ca aplicabile prin art. 474 C. J. M., sunt trecute cu textul lor sub articolele din C. J. M. cu care au legătură.

PARTEA II-a care este formată din patru anexe (în culori diferite) cuprinde:

In Anexa I-a (albastră) — „Expunerea de motive" și „Avizul Consiliului Legislativ" care s'au întocmit cu ocazia votării C. J. M., ambele reprezentând o deosebită importanță din punct de vedere al studierei C. J. M.

In Anexa II-a (galbenă) formulare tip de acte procedurale, modele de referate, rechizitorii, ordonanțe definitive, sentințe (toate întocmite pentru cazuri concrete). Ordonanțe de comandament, precum și indicatoare de ședință pentru conducerea desbaterilor la consiliile de disciplină și tribunalele militare.

In Anexa III-a (roșie) se află în ordinea cronologică toate noile de legi cu măsurile excepționale interesând justiția militară și cu infracțiunile date în competența instanțelor militare.

In Anexa IV-a (verde) se află un bogat „Index alfabetic" care prin amploarea ce i s'a dat ușurează la maximum cercetarea oricărei chestiuni din C. J. M.

*

Credem că această succintă expunere este suficientă pentru a evidenția valoarea acestei noi lucrări atât de necesară în toate cercurile juridice penale.

N.

„Familia" Nr. 2-3

Din cauza evenimentelor dela 21—24 Ianuarie, revista „Familia" care își reluase apariția la București, nu a putut să-și continue caetele.

N-rele 2—3 se prezintă în aceleași condițiuni excepționale.

Semnează: Ion Samarineanu, Victor Ion Popa, Ion Pillat, Ion Ojog, Pan M. Vizirescu, Octav Șuluțiu, Al. Th. Stamatiad, Ludovic Dauș, Nicolae Marin Dunăre, Marieta Popescu, Ernest Bernea, A. Nour, Gh. Todoran, V. Netea, V. Borbasca, P. Potopiu, George A. Petre, M. S. Samarineanu, etc., etc.

Redacția și administrația în str. Brezoianu No. 25. Abonamentele se plătesc anticipativ.

Azi începe...

Azi începe săptămâna radiofonică; de lângă aparatul d-vs de radio nu trebue să lipsească revista „RADIO-UNIVERSUL", care cuprinde toate programele posturilor românești și străine. In numărul apărut astăzi, „Radio-Universul" publică ultimele informații din lumea radiofonică și numeroase articole tehnice.

„RADIO-UNIVERSUL" — 5 lei exemplarul

Negustori contravenienți sever sancționați de direcțiunea veterinară a Capitalei

In ultimele zile direcțiunea veterinară a Capitalei a aplicat amenzi severe și a supus judecății pe negustorii necinstiți cari, cu bună știință atentau la sănătatea consumatorilor, cărora le debitau cărnuri provenite dela animale tăiate clandestin, de cele mai multe ori bolnave, sau puneau în vânzare alimente alterate, debitate în condițiuni insalubre sau falsificate.

Pentru ministerul instrucțiunii și educației

Un grup de învățători ne roagă să publicăm următoarele:

„Rugăm ministerul instrucțiunii să aprobe amânarea examenului de definitivat și gr. II. cel puțin până la 1 Maiu, a. c., întrucât majoritatea am fost concentrați în cursul lunilor Februarie și Martie 1941. O parte din învățători ce urmează a se prezenta la examen sunt recenzori și controlori la recensământul general al populației, din acest an.

Din aceste cauze, n'am putut pregăti material de învățământ. Prin amânarea examenului nu aducem niciun prejudiciu".

Intâmplări din Capitală

Furtul de bijuterii din str. Arhitect Blank

D-na Elena Cristi din str. Arhitect Blank 34, a reclamat poliției că, răufăcători necunoscuți, introducându-se cu ajutorul cheilor potrivite, în locuința sa, i-au furat suma de 16.000 lei precum și următoarele bijuterii, în valoare de aproximativ 100.000 lei: o broșe cu perle și diamante, cu frunze emailate, verzi; o pereche de cercei cu topaze; un ac de cravată cu safire; o pereche de cercei cu două perle; alt ac de cravată cu patru perle; trei furculițe de aur; un lanț de aur; o brățară de aur și un mărțișor cu trei diamante.

Poliția face cercetările necesare pentru descoperirea și arestarea hoților.

Furt de mărfuri

De asemeni d-na Zoe Mateescu, proprietara magazinului de lingerie din str. Lipscani 100, a reclamat circumscripției polițienești respective că Vineri noapte, hoți necunoscuți s'au introdus prin spargere în magazinul său, furându-i diferite mărfuri în valoare de câteva zeci de mii de lei.

Se fac cercetări.

ASPECTE MEDICALE MODERNE

Cum stăm cu sifilisul

Din anul 1500 când doctorul Valentin Krauss din Brașov scria unui prieten că în orașul ardelean sifilisul face ravagii (la doar câțiva ani de la importarea lui din America), această boală s'a infiltrat și dincoace de munți, prin strânsele legături comerciale ce au existat totdeauna de amândouă părțile Carpaților. O infectare mai puternică s'a notat doar pe la finele secolului al XVII și începutul celui de al XVIII-lea, când trupe streine rusești, poloneze și austriace au invadat principatele. Un alt moment de sifilizare intensă a fost la începutul secolului trecut, prin trupele rusești.

La 1835 autoritățile sanitare ale epocei constatau că sifilisul făcea ravagii în București și în județele Argeș, Teleorman, Olt, Vlașca și Gorj. Tot atunci au început a se lua primele măsuri de combatere.

Iată deci că s'a împlinit o sută de ani de când sifilisul dă de lucru autorităților noastre sanitare; și cu cât vremea a trecut, lupta dintre boală și autoritatea sanitară s'a îndârjit. In momentul de față ne aflăm într'un punct de răscruce, când sifilisul înregistrează o sporire vertiginoasă, la care va trebui să răspundă o activitate și mai puternică din partea medicinei sociale. Dar pentru ca lupta să fie dusă în bune condițiuni este nevoe să cunoaștem bine adversarul, să-l cunoaștem și numeric. Prin urmare o întrebare foarte legitimă ar fi: câți sifilitici avem în țară?

La această elementară întrebare este foarte greu să se dea un răspuns; sifilisul este considerat ca o boală rușinoasă și oamenii se feresc să dea ochi cu doctorul. In multe locuri preferă să tăinuiască boala sau să se „trateze" cu vechile mijloace populare, ca descântecul, spălăturile cu felurite buruieni sau faimoasa „punere 'n salce", ale cărei minunate efecte asupra unui oarecare personaj istoric de la sfârșitul veacului trecut, mi le lăuda o venerabilă doamnă, de curând. Pe de altă parte nici medici destui nu sunt pentru a putea descoperi și trata toate cazurile de sifilis de pe întinsul țării.

Afară de acestea chiar în locurile unde sifilisul este diagnosticat și tratat, există altă racilă: imperfecțiunea și inexactitatea statisticilor.

Este o boală veche de care suferă organizația noastră: prețul de nimic ce se pune pe cifrele statistice și de aici totala lor desconsiderare și când trebuesc întocmite, dar și când trebuesc interpretate. Insă chiar dacă cifrele statistice ar fi exacte, ele singure nu vorbesc limpede. Iată un exemplu: în 1924 s'au depistat 66.787 cazuri de sifilis în țară, iar în anul următor 1925 s'au constatat 113.000, adică dublu. A fost o sporire reală a sifilisului? Nu, ci doar o mai atentă căutare a cazurilor de boală, prin faptul că din 1925 s'au început campaniile antisifilitice. Pe de altă parte, din cifrele comparative pe provincii reeșea că vechiul regat era cel mai sifilizat și că apoi veneau la rând Bucovina, Basarabia, Ardealul. Cum „civilizația" merge mână 'n mână cu sifilizarea, ordinea de mai sus nu se datorește desigur, decât imperfecțiunei depistărei sifilisului în unele părți ale țării. Nu insistăm.

Din aceste câteva motive expuse și din altele încă, cercetătorii care s'au ocupat de situația sifilisului numeric în România (vezi G. Banu) au dat mai multă atenție datelor parțiale, unde studiul s'a făcut pe regiuni restrânse, dar cu dorința de a se cunoaște cât mai exact adevărul. Iată de pildă ce s'a constatat în plasa sanitară model Tomești, de lângă Iași. „In anul 1927 au fost găsiți 809,7 sifilitici la 100.000 locuitori; în 1928 proporția a fost de 1004,2; în anii următori crește foarte mult, fiind în 1929 de 1651,9; în 1930, de 2061,4 și în 1931 de 2718,2 la 100.000 locuitori. Creșterea aceasta ne denotă pe de o parte răspândirea sifilisului în mediul nostru rural, pe dealtă parte însă e și datorită intensificării campaniei antisifilitice și perfecționării mijloacelor puse în lucru pentru descoperirea maladiei". (G. Banu).

In Ardeal, dr. Stanca și colaboratorii au stabilit, în anul 1924, că într'un grup de sate proporția bolnavilor sifilitici trece de 25% din populația totală!

In Bucovina, alt autor prezintă un tablou foarte întunecat în ce privește răspândirea boalelor venerice, mai ales în tineretul satelor. Nu reproducem crudele rânduri descriptive; doar amintim situația.

Pentru capitala țării, dr. A. Banciu și dr. D. Aricescu au dat câteva cifre elocvente într'o comunicare de acum opt ani. In calitate de medici de laborator la Casa Centrală a Asigurărilor, au calculat pe un număr de 50.000 de analize de sânge efectuate, un procent de 22% pozitive. Se poate deci socoti ca valabilă cifra de 20% în lumea asiguraților. Pe de altă parte, făcându-se sistematic analiza sângelui delicvenților deținuți la închisoarea Văcărești, aceiași, au găsit la 2384 analize de sânge un procent de 20% pozitive. In fine pe 500 prostituate, procentul de pozitivitate a fost 57%. (Să nu producă mirare această cifră, care ar putea să pară... mică, fiindcă aceste femei fac „oarecare" tratament și tratamentul negativează o reacție Wassermann pozitivă.

Din datele parțiale expuse se poate trage o concluzie relativă. Desigur, avem mult sifilis în țară, variind în unele locuri în jurul cifrei de 25%. Nu trebue însă să generalizăm și nici să dramatizăm socotind ca verosimil acest procent pe întreaga țară. Dacă un grup de sate (Stanca) se ridică la acest procent, este probabil că boala s'a încuibat acolo mai mult și lipsa de asistență medicală sau neîncrederea în acea asistență a făcut să se întindă molima în voe; vor fi fost apoi condițiuni locale (legătura cu orașele prin soții duși la lucru, etc.) care să explice cifrele ridicate. In cazul asiguraților (meseriași în cea mai mare parte) care dau un procent chiar mai mare decât al... pușcăriașilor, trebue să avem în vedere că înglobează majoritatea tineretului contaminat dintr'un oraș mare cum sunt Bucureștii și apoi că acei ce au venit să-și facă analiza sângelui aveau, în majoritatea cazurilor, motive pentru a o face.

De la această situație relativ cunoscută, în ultima vreme am asistat la o importantă schimbare. Toți medicii care consultă și tratează boale venerice au fost impresionați de o adevărată avalanșe de cazuri noi de sifilis. S'a dat alarma și noi înșine ne-am făcut ecoul acestei îngrijorări în chiar aceste coloane. Dar nu aveam cifre, singurele care dau valoare afirmațiilor. Iată însă că la ultima ședință a „Societății române de dermato-sifiligrafie", d-șoara dr. Corina Vasilescu a prezentat un „tablou de date statistice comparative asupra sifilisului primar și secundar din anii 1939—1940" la consultațiile clinicei dermatologice.

Notăm că această clinică este punctul central de unde se poate urmări evoluția sifilisului: este cea mai frecventată consultație din București pentru boalele de piele și venerice.

Dintr'o privire asupra acestui tablou, constatăm proporția îngrijorătoare a sporirei sifilisului. In 1939 au fost consultate (bărbați și femei) 96 persoane cu sifilis primar; în 1940, cifra a sărit la 704, adică de 7 ori mai mult! In 1939 au fost consultate pentru sifilis secundar 170 persoane; în 1940, cifra a sărit la 1031! Iată în cifre exacte, proporția primejdiei. Dar tabloul ne mai spune încă ceva, foarte grav: pe când în 1939 femeile cu sifilis primar și secundar erau numeric cam jumătate cât bărbații, în 1940, femeile au fost mult mai multe decât bărbații.

Și, este lucru cunoscut că sifilisul, ca și toate boalele venerice de altfel, se răspândește mai mult prin femei, decât prin bărbați. In al doilea rând, aceste femei sunt mame sau viitoare mame; deși cifrele s'au recoltat într'o clinică ce adăpostește prostituatele, sporul nu se datorește acestor femei, ci femeilor măritate, infectate de bărbații lor. Să punem însă la socoteală și copiii, infectați mai târziu sau cei ce se vor naște din asemenea căsnicii infectate și care astăzi aproape că nu sunt tratați în București (ca să nu mai vorbim de restul țării!).

Cui se datorește această recrudescență a sifilisului?

In primul rând vremii anormale pe care o trăim.

Istoria ne arată că totdeauna isbucnirile de mai mare răspândire ale sifilisului au coincis cu marile mișcări de masse omenești, pricinuite de răsboaie, revoluții, etc. Lipsa îngrijirilor higienice, disolvarea fie și temporară și cu rosturi superioare a unității căminurilor, dimpreună cu o relaxare a moravurilor au dus totdeauna la acest rezultat.

La noi, aceste cauze generale s'au numit, mai ales, refugiu și concentrări. Dar ar fi nedrept dacă dintre aceste cauze am uita una principală: plaga prostituției clandestine, această primejdie publică împotriva căreia nu s'au luat măsuri eficace și radicale decât cu intermitență.

Știm că statul are în prezent preocupări superioare; știm că aceste fapte sunt cunoscute unde trebue. Dar cu cât lupta împotriva răului va fi luată mai din pripă și mai necruțătoare, cu atât jertfele ce se cer vor fi mai mici!

Dr. N. VATAMANU